

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 13 (1937)

**Heft:** 16

**Artikel:** Segler am Säntis

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-751711>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Segler am Säntis



Aufnahmen vom ersten Segelflieger-Forschungslager am Graukopfsattel bei Stütze III der Säntisbahn von H. Guggenbühl-Prisma

Auf Einladung der Segelfluggruppe St. Gallen vereinigten sich, unter Leitung der Luftfahrtexperten Robert Gsell und Hermann Schreiber, einige der bekanntesten Schweizer Segelflieger zum «Ersten Segelflieger-Forschungslager auf dem Säntis». Die Absicht war, die Windverhältnisse in den östlichen Schweizer Alpen zu erforschen; es war also ein Parallelversuch zu dem Segelfluglager im vorigen Jahr auf dem Jungfraujoch, das die Windverhältnisse in den Berner Alpen untersuchte. Obgleich das Wetter dem Säntislager nicht immer günstig war, gelangen doch einige aufschlussreiche Flüge, die ergaben, daß das Säntisgebiet für den Segelflug besonders geeignet ist.

## Vol à voile au Säntis

*Sur invitation de la section de St-Gall, se réunissent sous la direction de nos deux grands as et experts Robert Gsell et Hermann Schreiber, quelques uns de nos meilleurs pilotes de vol à voile, dans le massif du Säntis. Il s'agit pour eux de faire une expérience, de déceler les possibilités de vol à voile dans le massif Est des Alpes (expérience parallèle de celle qui fut tentée au Jungfraujoch l'an dernier). Bien que le temps ne soit pas toujours favorable dans le massif du Säntis, les pilotes ont été enchantés de leurs essais.*

Zum erstenmal fuhren Flugzeuge mit einer Schwebebahn. Sie wurden auf der Schwägalp, der Talstation der Säntisbahn, in die Kabine verladen, deren Rückwand entfernt wurde, um mehr Raum für die gewöhnliche und umfangreiche Ladung Platz zu schaffen. Hier fährt ein Flügel des Rhönsperrers in die Höhe. Jeder daran erforderte einen eigenen Transport.

*Les appareils sont embarqués sur la télécabine du Säntis à la station de Schwägalp. Les portes arrière de la cabine sont enlevées pour donner plus d'espace à l'intérieur. Un aile du Rhönsperrer est entraînée dans les airs. Chaque aile nécessite un transport à part.*

Bis Graukopfsattel, bei Stütze III der Säntisbahn, werden die einzelnen Flugzeuge mit der Bahn. Von dort bis zum Startplatz müssen die Maschinen von der Hilfsmannschaft getragen werden.

*Le téléphérique ne transporte pas les appareils jusqu'à la station terminus du Säntis. Ils sont reportés à Graukopfsattel, à l'endroit dit «le troisième poteau». De là une équipe bénévole les conduit à la piste de départ.*



Bereit zum Start auf der am Vortage mit Skiern ausgestampften, vorzüglichen Startfläche.

*Parké! Sur une piste «tassée» par les skieurs, l'appareil est prêt à s'élançer.*

Der Landungsort auf der Schwägalp. Ein Hüttensegelflugzeug mit dem Oberexperten Hermann Schreiber, Bern, das soeben glatt niedergegangen ist, wird zur Bahn abtransportiert, während ein zweites Segelflugzeug, ebenfalls eine Hüttensegelflieger, von dem St. Galler Segelflieger Cabrial gesteuert, sich eben zur Landung anschickt.



*Sur le Schwägalp, notre grand as, le champion olympique Schreiber, vient de se poser. Son appareil, un «Hütter», va être transporté à la station du téléphérique. Virant dans une courbe savante, l'appareil de Cabrial, un «Hütter» également, s'apprête à atterrir.*

